|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/TRANS/WP.29/2017/31 | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**171-я сессия**

Женева, 14–17 марта 2017 года

Пункт 4.9.13 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года –**

**Рассмотрение проектов поправок   
к действующим правилам, представленных GRE**

Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 70 (задние опознавательные знаки   
для транспортных средств большой длины   
и грузоподъемности)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/76, пункт 10). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/2013/86. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2017 года.

Дополнение 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 70 (задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины и грузоподъемности)

*Пункт 9.1* изменить следующим образом:

«9.1 Задние опознавательные знаки изготавливают таким образом, чтобы они соответствовали типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил.

Проверку соответствия предписаниям, изложенным в пунктах 6 и 7 выше, производят следующим образом:»

*Пункт 9.2 (прежний),* изменить нумерациюна9.1.1.

*Пункт 9.3 (прежний),* изменить нумерациюна 9.1.2.

*Пункт 9.4 (прежний),* изменить нумерациюна 9.2.

*Приложение 14*

*В пункты 2−6* внести следующие поправки:

«2. Первый отбор образцов

В ходе первого обзора образцов произвольно выбираются четыре задних опознавательных знака. Первая выборка, состоящая из двух образцов, обозначается буквой A, а вторая выборка, состоящая из двух образцов, − буквой B.

2.1 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом из образцов из выборок A и B (на всех четырех знаках) не превышают 20%.

В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих знаках из выборки А не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.

2.2 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков не считается доказанным, если отклонения измеренных значений по крайней мере на одном образце из выборки А или В превышают 20%.

Изготовителю предлагают обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями), и проводят повторный отбор образцов согласно пункту 3 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки A и B хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства.

3. Первый из повторных отборов образцов

Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех задних опознавательных знаков.

Первая выборка, состоящая из двух знаков, обозначается буквой C, а вторая выборка, состоящая из двух знаков, − буквой D.

3.1 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом из образцов из выборок C и D (на всех четырех знаках) не превышают 20%.

В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих знаках из выборки С не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.

3.2 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков не считается доказанным, если отклонения измеренных значений по крайней мере:

3.2.1 на одном образце из выборки C или D превышают 20%, причем отклонения измеренных значений на всех образцах из этих выборок не превышают 30%.

Изготовителю в таком случае предлагают вновь обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями).

Второй из повторных отборов образцов согласно пункту 4 ниже проводят в течение двух месяцев после уведомления. Выборки C и D хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства;

3.2.2 на одном образце из выборок C и D превышают 30%.

В таком случае официальное утверждение отменяется и применяются положения пункта 5 ниже.

4. Второй из повторных отборов образцов

Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех задних опознавательных знаков.

Первая выборка, состоящая из двух знаков, обозначается буквой E, а вторая выборка, состоящая из двух знаков, − буквой F.

4.1 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом из образцов из выборок E и F (на всех четырех знаках) не превышают 20%.

В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих знаках из выборки E не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.

4.2 Соответствие производства серийных задних опознавательных знаков не считается доказанным, если отклонения измеренных значений по крайней мере на одном образце из выборки E или F превышают 20%.

В таком случае официальное утверждение отменяется и применяются положения пункта 5 ниже.

5. Отмена официального утверждения

Официальное утверждение отменяется на основании пункта 10 настоящих Правил.

6. Испытание на стойкость

После проведения процедуры отбора образцов, указанной в пункте 2 настоящего приложения, один из задних опознавательных знаков из выборки A подвергают испытанию в соответствии с процедурой, описание которой приведено в приложениях 8 и 9 к настоящим Правилам.

Задний опознавательный знак считается приемлемым, если он выдерживает испытание.

Однако если образец из выборки A не выдерживает испытание, то такой же процедуре подвергают два задних опознавательных знака из выборки B, причем они оба должны выдержать испытание».

*Рис. 1* исключить.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)